



One who says, "What's mine is mine is mine and what's yours is mine" is a wicked person.

THIS WEEK'S TORAH PORTION:

- Shoftim (שופטים | Judges)
- Torah: Deuteronomy 16:18-21:9
- Haftarah: Isaiah 51:12-52:12
- Gospel: Matthew 26:47-27:10

Clear Boundaries

An English maxim has it that fences make good neighbors. In biblical times, territorial borders were marked off with boundary stones. Typically, a boundary-stone landmark might be one stone set up on end, indicating the border between a man's field and his neighbor's.

You shall not move your neighbor's boundary mark, which the ancestors have set, in your inheritance which you will inherit in the land that the LORD your God gives you to possess. (Deuteronomy 19:14)

During the settlement of American territories, a similar method was used. Settlers would set up rocks or drive in stakes to indicate parcels of land that they were claiming. Hence the idiom "staking a claim." Often it happened that in their absence unscrupulous neighbors or other settlers would remove these landmarks to their own advantage. Boundary markers worked the same way in the biblical era. An unscrupulous neighbor might move a boundary stone and steal a hundred feet of your field. According to the prophet Hosea, God pours out His wrath like water on those who move boundary stones (Hosea 5:10).

The Torah places a special curse on someone who moved a boundary stone, saying, "Cursed is he who moves his neighbor's boundary mark" (Deuteronomy 27:17). The Proverbs warn against moving boundaries and especially against encroaching on the boundaries of widows and orphans:

Do not move the ancient boundary which your fathers have set. Do not move the ancient boundary or go into the fields of the fatherless, for their Redeemer is strong; He will plead their case against you. But He will establish the boundary of the widow. (Proverbs 22:28, 23:10-11, 15:25)

The prohibition against moving a boundary stone can be applied to many situations in life. It reminds us that God deems it healthy and appropriate to maintain proper boundaries and distinctions. For example,

Degene die zegt dat "alles hem toebehoort" is een slecht iemand.

TORAH GEDEELTE VAN DEZE WEEK:

- Shoftim (שופטים | Rechters)
- Torah: Deuteronomium 16:18-21:9
- Haftarah: Jesaja 51:12-52:12
- Evangelie: Mattheüs 26:47-27:10

Duidelijke Grenzen

Een Engelse spreuk zegt dat hekken goede buren maken. In de Bijbelse tijden werden territoriale grenzen gemarkeerd met grensstenen. Een grenssteen als landafbakening was gewoonlijk een rechtop gezette steen die de grens tussen iemands veld en dat van zijn buur aangeeft.

Verleg niet de gebiedsgrens van je naaste, waar eerderen de grens hebben bepaald, in je erfdeel dat je krijgt toegedeeld in het land dat de Ene, je God, je gaat geven om het te beërven. (Naardense, Deut. 19:14)

Tijdens de vaststelling van Amerikaanse gebieden werd een soortgelijke methode gebruikt. Kolonisten zouden rotsen rechtop zetten of palen inslaan om aan te geven welke percelen land ze claimden. Vandaar het Amerikaanse gezegde "een claim palen". Vaak gebeurde het dat in hun afwezigheid gewetenloze buren of andere kolonisten deze landmarkeringen naar eigen voordeel verwijderden.

Grensmarkeringen gebeurde in Bijbelse tijden op dezelfde manier. Een gewetenloze buurman kan een grenssteen verplaatsen en honderd meter van je veld stelen. Volgens de profeet Hosea giet God Zijn toorn uit als water over degenen die grensstenen verplaatsen (Hosea 5:10).

De Torah legt een bijzondere vloek op iemand die een grenssteen verplaatste, met de woorden: "Vervloekt is hij die het grensmerk van zijn naaste verplaatst" (Deuteronomium 27:17). Spreuken waarschuwt tegen bewegende grenzen en vooral tegen de grenzen van weduwen en wezen:

Verleg de aloude grensstenen niet die uw vaderen hebben geplaatst. Verleg de aloude grensstenen niet en kom niet op de akkers van wezen, want hun Verlosser is sterk, Hij zal hun rechtszaak met u voeren. Het huis van hoogmoedigen vaagt de HEERE weg, maar de grenssteen van een weduwe zet Hij vast. (HSV, Spreuken 22:28, 23:10-11, 15:25)

Het verbod op het verplaatsen van een grenssteen kan op veel situaties in het leven worden toegepast. Het doet ons eraan denken dat God het gezond en passend acht om goede grenzen en onderscheid aan

boundaries that maintain a distinction between genders are important.

A person should always be careful to protect the boundaries between private life and public life, between family and friends, between parent and child, between husband and wife, and so on. When boundary lines become fuzzy, confusion and conflict ensue. The godly person is careful to maintain a sense of where another person's property and privacy ends and begins.

There are four types of people. The one who says, "What's mine is mine and what's yours is yours." This is the normal type of person, but some say this is the type of person who lived in Sodom. The one who says, "What's mine is yours and what's yours is mine." This type of person is an ignoramus. The one who says, "What's mine is yours and what's yours is yours." This is a righteous person. The one who says, "What's mine is mine and what's yours is mine." This is a wicked person. (m.Avot 5:10)

te houden. Bijvoorbeeld, grenzen die een onderscheid tussen geslachten bewaren, zijn belangrijk.

Men moet altijd op z'n hoede zijn om de grenzen te beschermen tussen privéleven en het openbare leven, tussen familie en vrienden, tussen ouder en kind, tussen man en vrouw, enzovoort. Wanneer grenslijnen vaag worden, volgt verwarring en conflict. Wie God hoog in het vaandel draagt, gaat omzichtig tewerk om te blijven aanvoelen waar het eigendom en de privacy van een ander eindigt en begint.

Er zijn vier soorten mensen. Degene die zegt, "Wat het mijne is, is van mij en wat van jou is, is van jou." Dit is het normale type mens, maar sommigen zeggen dat dit het type mens is dat in Sodom woonde. Degene die zegt, "Wat het mijne is, is van jou en wat van jou is, is van mij." Dit type mens is een domkop. Degene die zegt, "Wat van mij is, is van jou en wat van jou is, is van jou." Dit is een rechtschapen mens. Degene die zegt, "Wat van mij is, is van mij en wat van jou is, is van mij." Dit is een verdorven mens. (m.Avot 5:10)